




PŘÍRUČKA JAZYKOVÝCH VÝZEV

TAJNÉHO AGENTA A
TAJNÉ AGENTKY



CS



ZDOLEJ 50+1 JAZYKOVÝCH VÝZEV, KTERÉ Z TEBE UDĚLAJÍ TOP AGENTKU ANEBO AGENTA

MILÁ AGENTKO, MILÝ AGENTE,



Jako mezinárodní agentka / mezinárodní agent navštívíš nová místa a cizí země. Bude to velká výzva. Dobré agentky a agenti musí věřit svým jazykovým schopnostem, aby jejich identita nebyla odhalena! Proto budeš muset hovořit cizími jazyky co nejplynuleji. Tato příručka byla navržena tak, aby Ti pomohla stát se top agentkou anebo top agentem.

Jazykové výzvy, se kterými se setkáš na následujících stranách, se týkají každodenních komunikačních situací, na které agentky a agenti musí být připravení.

Průzkum ukázal, že se někteří žáci bojí riskovat a ne vždy využijí možnosti procvičit si cizí jazyk, který studují, mimo výuku.

Skutečná komunikace v cizím jazyce není vždy bez stresu, zejména pokud jsi vyslán na misi. Tím, že přijmeš jinou identitu, měníš způsob používání jazyka, což může vést k chybám v komunikaci, můžeš být špatně pochopen, anebo naopak neporozumíš druhému.



Tato příručka pro tajnou agentku a tajného agenta Tě na takové situace připraví. To, že se setkáš s co největším počtem jazykových výzev, Ti pomůže posílit Tvé sebevědomí na misi, což je velmi důležité.

Hodně štěstí, agentko! Hodně štěstí, agente!

Vrchní agent EDJ / Vrchní agentka EDJ

Tvé tajné jméno:

Tvé skutečné jméno:

Tvá divize / škola / instituce:

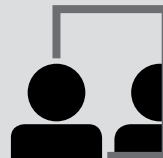
Otisky prstů:

<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------

TVÁ MISE

Přijmi co nejvíce výzev z napřímeného seznamu.

Pokadě, když konkrétní výzvu splníš, označ ji s pomocí příslušného políčka.



Můžeš využít volného prostoru na konci příručky k navržení vlastních doplňkových výzev.

Počítej výzvy, kterých se účastníš \ účastní. Jakmile jich splníš alespoň 20, můžeš obdržet certifikát z webové stránky edl.ecml.at/languagechallenge.

Pozor: Tato příručka nebude zneškodněna po splnění všech výzev!



PROČ 50+1 VÝZEV?



Výzvy by především měly být zábavné! Hovoříme o výzvách, protože Tě vedou k tomu, abys zkusil/a něco nového - něco, co bys pravděpodobně za normálních okolností nikdy nezkusil/a a co Tě přiměje

vystoupit z komfortní zóny. Některé výzvy zahrnují prvek rizika - ale jak se říká - kdo nic neriskuje nic nezíská.

50+1 výzev nabízí širokou škálu možností, ze kterých můžeš v rámci své mise vybírat, a to jak ve třídě, samostatně či s přáteli a rodinou.

Některé jsou obtížnější než jiné (nejobtížnější je označena ikonou), ale většina je zamýšlená jako flexibilní a adaptabilní pro různé věkové skupiny, kontexty, jazyky a úroveň znalosti jazyka.

Doufáme, že se inspiruješ některými výzvami a nakonec přijdeš s vlastní výzvou, kterou si přidáš na seznam.

50 + 1

51. VÝZVA

51. výzva je speciální, protože umožní skutečně rozpoutat Tvou kreativitu a ukázat světu (nebo jeho menší částí!), co všechno jsi schopen dělat za použití cizího jazyka / jazyků. Výzva je jednoduše nazvaná „Co se odvažuješ udělat v cizím jazyce?“.

V rámci této výzvy je Tvým úkolem uveřejnit na webovou stránku EDJ krátký videoklip (ne delší než 30 sekund). Video může být zaměřeno na jednu z výzev uvedenou v rámci příručky nebo může zachytit tvůj vlastní nápad.

Nicméně prosím pamatuj, aby ses nepouštěl/a do ničeho, co by mohlo ohrozit Tvé zdraví nebo zdraví jiných. Video složené z nejkreativnějších zaslaných vstupů bude následně dostupné na webové stránce EDJ.



VÝZVY ZAHRNUJÍCÍ NĚKOLIK CIZÍCH JAZYKŮ

1. Pozdravil/a jsem někoho (např. “ahoj”, atd.) nebo jsem dokonce řekl/a “Miluji tě!” během 1 minuty.



mluvení

Datum splnění výzvy

Podpis

2. Ve hře Co je to za jazyk? dostupné na webu EDJ jsem (správně!) identifikoval/a 5 cizích jazyků.
edl.ecml.at/whichlanguage



poslech

Datum splnění výzvy

Podpis

3. Napočítal/a jsem od 1 do 10 ve třech cizích jazycích během 1 minuty.



Datum splnění výzvy

Podpis

4. Pozdravil/a jsem 3 lidi v jejich rodném jazyce (nikoli v Tvém rodném jazyce!).



Datum splnění výzvy

Podpis

5. Napsal/a jsem jedno slovo ve třech jazycích, které používají jinou abecedu (např. řecká abeceda, cyrilice, latinka).



psaní

Datum splnění výzvy

Podpis

6. Naučil/a jsem se 2 slova ve znakové řeči a také vyhláskovat své jméno pomocí znakové řeči (za použití národního nebo mezinárodního znakového jazyka).



znaková řeč

Datum splnění výzvy

Podpis

7. Identifikoval/a jsem ve svém mateřském jazyce 5 slov, která jsou stejná i v cizím jazyce (jsou vypůjčená z cizího jazyka).



čtení

Datum splnění výzvy

Podpis

8. Sepsal/a jsem svou oblíbenou barvu / sport / hobby / zvíře ve 3 různých jazycích.



Datum splnění výzvy

Podpis

9. Identifikoval/a jsem ve svém mateřském jazyce 3 slova, která v cizích jazycích znamenají něco zcela jiného (falešní kamarádi).



Datum splnění výzvy

Podpis

10. Objevil/a jsem polyglota, který hovoří přinejmenším 5 jazyky a zjistil/a jsem, jak je to možné, že jich umí tolik.



Datum splnění výzvy

Podpis

11. Poslechl/a jsem si 5 písniček v různých cizích jazycích.



Datum splnění výzvy

Podpis

VÝZVY ZAHRNUJÍCÍ PŘINEJMENŠÍM JEDEN CIZÍ JAZYK

12. Sepsal/a jsem svá 3 oblíbená cizí slova.



Datum splnění výzvy

Podpis

13. Přečetl/a jsem komiks v cizím jazyce.



náročné!

Datum splnění výzvy

Podpis

14. Natočil/a jsem video, kde se představuji v cizím jazyce.



Datum splnění výzvy

Podpis

15. Telefonoval/a (Skypoval/a) jsem v cizím jazyce.



Datum splnění výzvy

Podpis

16. Přepnul/a jsem si jazykové nastavení svého telefonu do cizího jazyka po dobu jednoho dne (nebo déle!).



Datum splnění výzvy

Podpis

17. Přečetl/a jsem si článek v časopisu / v novinách psaný v cizím jazyce a shrnula jsem jeho obsah pro svou kamarádku / kamaráda.



Datum splnění výzvy

Podpis

18. Poslal/a jsem textovou zprávu v cizím jazyce.



Datum splnění výzvy

Podpis

19. Poslechl/a jsem si audioknihu v cizím jazyce.



Datum splnění výzvy

Podpis

20. Poslouchal/a jsem rádio v cizí řeči pod dobu jedné hodiny.



Datum splnění výzvy

Podpis

21. Postnul/a jsem zprávu v cizím jazyce na online fórum nebo na sociální síť.



Datum splnění výzvy

Podpis

22. Zhlédl/a jsem film v cizím jazyce (s titulky).



Datum splnění výzvy

Podpis

23. Zhlédl/a jsem film v cizím jazyce (bez titulků).



Datum splnění výzvy

Podpis

27. Šla/Šel jsem na karaoke a zpíval/a jsem píseň v cizím jazyce.



Datum splnění výzvy

Podpis

24. Seznámil/a jsem se s člověkem, který má jiný mateřský jazyk než já, a hovořila jsem s ním jeho řečí.



Datum splnění výzvy

Podpis

28. Společně se svou kamarádkou / kamarádem jsem sepsal/a slova k písni / rapu v cizím jazyce.



Datum splnění výzvy

Podpis

25. S použitím slovníku nebo jiného zdroje jsem si vyhledal/a 10 nových cizích slov a naučil/a jsem se je.



Datum splnění výzvy

Podpis

29. Použil/a jsem recept v cizím jazyce k přípravě pokrmu (aniž bych zažehl/a v kuchyni požár a aniž bych kohokoli otrávil/a!).



Datum splnění výzvy

Podpis

26. Sledoval/a jsem v TV svůj oblíbený sport v cizím jazyce.



Datum splnění výzvy

Podpis

30. Přeložil/a jsem písničku z cizího jazyka do své rodné řeči.



Datum splnění výzvy

Podpis

31. Vyřešil/a jsem kvíz v cizím jazyce.

Datum splnění výzvy

Podpis



35. Vypůjčil/a jsem si v knihovně knížku v cizím jazyce (a přečetl/a ji!).

Datum splnění výzvy

Podpis



32. Řekl/a jsem v cizí řeči vtip (a někdo se skutečně zasmál :D!).

Datum splnění výzvy

Podpis



36. Stáhl/a jsem si volně dostupnou aplikaci pro učení cizího jazyka na svůj telefon/tablet (a používal/a jsem ji!).

Datum splnění výzvy

Podpis

(www.ecml.at/ICT)



33. Napsal/a jsem v cizím jazyce blahopřání / gratulaci k významné události (narozeniny, složení zkoušky, apod.).

Datum splnění výzvy

Podpis



37. Když jsem byl/a na prázdninách v zahraničí, použil/a jsem místní jazyk k tomu, abych zdravil/a lidi / objednal/a si jídlo a pití / a při dalších příležitostech.

Datum splnění výzvy

Podpis



34. Podělal/a jsem se o krátký příběh, který jsem odvykládal/a v cizím jazyce.

Datum splnění výzvy

Podpis



38. V cizím jazyce jsem pověděl/a o jazykové výzvě své kamarádce / kamarádovi.

Datum splnění výzvy

Podpis



39. Napsal/a jsem své kamarádce / kamarádovi pohled s krátkým pozdravem v cizím jazyce.



Datum splnění výzvy

Podpis

40. Použil/a jsem Nástroj na sebehodnocení úrovně jazykových kompetencí k tomu, abych posoudil/a své dovednosti v jazyce/jazycích, které ovládám. edl.ecml.at/languagegetool



Datum splnění výzvy

Podpis

41. Zvládl/a jsem vyřešit paměťovou hru EDJ za použití latinky a cyrilice za méně než 5 minut. edl.ecml.at/braingame



Datum splnění výzvy

Podpis

42. Psal/a jsem si deník v cizím jazyce po dobu jednoho týdne.



Datum splnění výzvy

Podpis

43. Hrál/a jsem hru „speak dating“ v cizím jazyce.



Datum splnění výzvy

Podpis

44. Účastnil/a jsem se jedné z řady „ochutnávkových kurzů“ pořádaných v rámci oslav EDJ, abych si rozšířil/a své jazykové obzory.



Datum splnění výzvy

Podpis

45. Naučil/a jsem se z paměti krátký text (báseň/ píseň/ příběh) v cizím jazyce a odrecitoval/a jsem ji/jej.



Datum splnění výzvy

Podpis

46. Sepsal/a jsem nákupní seznam v cizím jazyce.



Datum splnění výzvy

Podpis

47. Se svými přáteli jsem hrál/a deskovou hru v cizím jazyce.



Datum splnění výzvy

Podpis



48. Zjistil/a jsem, kolika různými jazyky se hovoří v mé třídě / škole / instituci.



Datum splnění výzvy

Podpis



49. Během hodiny, kdy jsem sportoval/a společně s přáteli, jsem komunikoval/a pouze v cizím jazyce.



Datum splnění výzvy

Podpis



50. Spolu se svými přáteli jsem strávil/a odpoledne, kdy jsem hovořil/a pouze cizím jazykem.



Datum splnění výzvy

Podpis



51. VÝZVA

Gratulujeme, nyní jsi připraven/a ukončit svou misi. Ukaž nám, čeho jsi schopná / schopný!

51. Natoč krátké video „Co se odvažuješ udělat v cizím jazyce?“ - buď na základě výše uvedených výzev anebo jednoho ze svých vlastních nápadů.



Datum splnění výzvy

Podpis

Na základě online instrukcí nahraj video sem: edl.ecml.at/languagechallenge



poslech



mluvení



znaková
řeč



čtení



psaní



náročné!

TVÉ VLASTNÍ VÝZVY



TVÉ POZNÁMKY



52.

Datum splnění výzvy

Podpis

53.

Datum splnění výzvy

Podpis

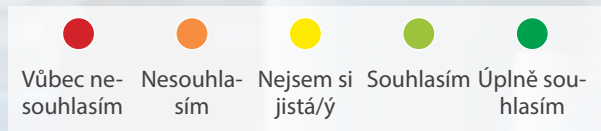
Stále hledáme nové výzvy, které bychom zahrnuli do naší budoucí Příručky jazykových výzev. Své nápady nám můžeš poslat na: edl.ecml.at/languagechallenge

Celkem jsem splnil/a výzev.

JAK JSI DOPADL/A, AGENTKO / AGENTE?

Celkově, po dokončení výzev...

Při používání cizího jazyka se cítím více sebevědomá/ý.



Jsem více motivovaná/ý používat cizí jazyk častěji.



Mám větší povědomí o jazycích kolem mě.



Rád/a bych dozvěděl/a více o dalších jazycích.



Objevil/a jsem nové možnosti a zdroje k učení se / používání cizího jazyka.



KOLIK JAZYKŮ JSI SCHOP- NÁ/Ý IDENTIFIKOVAT?

A À L O A K I N H Λ Λ E E A C K Ě A L À
H L E O S L E K S K A L B Y И È И T E S
C A L G S V E N S K A O M З N L K I R A
S T G E R I T Ê Ç T M R A C H W C A D K
H A S L I D U N V Я A J M C P П C K И Ъ
U C K A Q G L I A E И V S Q U T Y K A C
E S S G U Ā E K G K E E R D I E P O H H
F E Y T I Š C M C E G Ā F H V I È N N Ī
L G R L U Y T H Á R Ě R E E U S K A R A
D O F B P E O R E S A H U Č T S Q I H P
P I Ň A O Д D U A N I Č Š N E V O L S K
E J Л A E S B M Ç K P V I D I Š D A I Y
N E U K P E A A S E S O V U L A T T L U
Б Л A Ö Z S I N E D E R L A N D S I G Ā
I M A T A S E T S I G Ç O S D A H L N M
A A Ě I T V E S S K L Ů K N K I D Ā E A
M L U Q O L H C T E I A S R R I M R A L
E R A L P I Q H S R E Y A E Ů O R O L T
S Í S L E N S K A M A G Y A R T E L U I
T E ० ८ ५ ० ४ ० ५ E G ʀ U ʒ ʒ ʀ ʒ A S



Umíš identifikovat všech 43 názvů jazyků v jejich vlastním znění?
edl.ecml.at/languagematrix

KONTEXT

Evropský den jazyků je iniciativou Rady Evropy a Evropské komise. Slaví se každý rok 26. září.

Hlavními cíli EDJ jsou:

- zvyšovat povědomí o významu jazykového vzdělávání;
- podporovat bohatou jazykovou a kulturní rozmanitost v Evropě;
- podporovat celoživotní jazykové vzdělávání, ve škole i mimo ni.

Při přípravě jazykových výzev zahrnutých do této příručky jsme se snažili tyto cíle plně reflektovat.

www.coe.int/edj



EUROPEAN UNION

COUNCIL OF EUROPE



CONSEIL DE L'EUROPE



PODĚKOVÁNÍ

Myšlenka jazykových výzev je založena na iniciativě Linguistic Risk-Taking, kterou vyvinul institut oficiálních jazyků a bilingvismu na Univerzitě v Ottawě, Kanada.



Rádi bychom srdečně poděkovali prof. Nikolaji Slavkovovi a LingRisk týmu za svolení s využitím a uzpůsobením jimi vyvinutého konceptu a obsahu pro potřeby EDJ.

ccerbal.uottawa.ca/linguistic-risk



EDJ je podporován a koordinován
Evropským centrem moderních
jazyků Rady Evropy.

Webová stránka EDJ: www.coe.int/edl



EUROPEAN CENTRE FOR
MODERN LANGUAGES



CENTRE EUROPEEN POUR
LES LANGUES VIVANTES

COUNCIL OF EUROPE



CONSEIL DE L'EUROPE